

الأنايب وبتد اطاء

شهاب سلطان

رسم ديفيد باسيلوس
رانيا مورس

Ch
892.73

سنت
١

٩٩
٥١

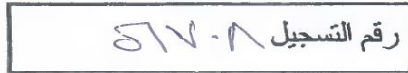


الأرانب وبئر الماء

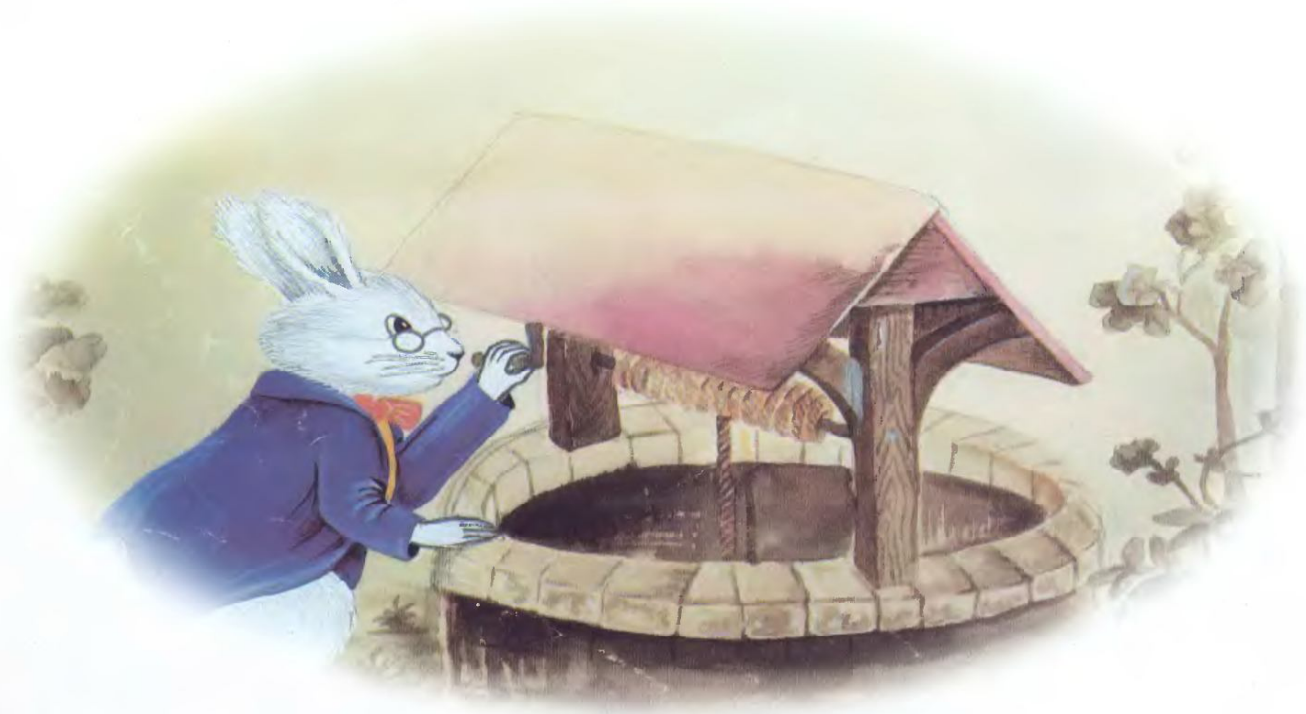
قصة شهاب سلطان

رسم رانيا البغدادي

ديفيد باسيليوس



١٧ ش الدكتور السبكي - الدقى - الجيزة - مصر ت ٢٣٦٣٢٢٣ - ٢٣٦٣٢٢٤ فاكس ٢٣٦٣٢٢٥



فِي ضَوْءِ الْقَمَرِ اجْتَمَعَتْ عَائِلَةٌ
الْأَرَانِبِ كَعَادَتِهَا كُلَّ لَيْلَةٍ يَرْقُصُونَ
وَيَغَنُونَ وَيَقْضُونَ سَاعَاتٍ مُمْتَعَةً فِي
جَوْ مِنْ الْحُبِّ وَالسَّعَادَةِ وَالْهَنَاءِ.



وبعدَ مُضَى أَكْثَرَ مِنْ سَاعَةٍ، أَحْسَسَ الْأَرْنَبُ الْأَبْيَضُ الْعَجُوزُ أَنَّهُ ظَمَانٌ. ذَهَبَ إِلَى بَيْتِ الْمَاءِ، أَنْزَلَ الدَّلْوَ، أَرَخَى لَهُ كُلَّ الْحَبْلِ الْمَرْبُوطِ فِيهِ، هَزَّ طَرَفَ الْحَبْلِ فِي يَدِهِ حَتَّى يَمْتَلَأَ الدَّلْوُ بِالْمَاءِ، وَمَا بَدَأَ فِي رَفْعِهِ، كَانَ خَفِيفَ الْوِزْنِ .



عَرَفَ الأَرْنَبُ الأَبْيَضُ العَجُوزَ أَنَّ المَاءَ قَدْ هَبَطَ فِي البَيْتْرِ. أَحْضَرَ حَبلاً رَبَطَهُ فِي طَرَفِ
حَبْلِ الدَلْوِ وَأَنْزَلَهُ فِي البَيْتْرِ فَوَصَلَ إِلَى المَاءِ وَغَرَفَ مِنْهُ. شَرِبَ الأَرْنَبُ وَوَضَعَ الدَلْوَ عَلَى
حَافَةِ البَيْتْرِ اسْتِدَاراً عَائِداً وَهُوَ يَقُولُ فِي نَفْسِهِ :
- المَاءُ قَدْ هَبَطَ فِي البَيْتْرِ. وَرَبَّما يَجْفَى. لَوْ جَفَّ فَعَلًا سَوْفَ نَعْطِشُ وَسَوْفَ تَعْطِشُ
الحِشَائِشُ فَنَذْبُلُ وَجُوعٌ نَحْنُ.



وصل الأرنبُ العجوزُ إلى بقيةِ عائلته. كانوا مازالو يرقصون ويغنون
جلس صامتاً، لا يرقصُ مع الراقصين، ولا يُغنى مع المغنين. كان يفكرُ
في الماء الذي هبطَ في البئر.

سألته زوجته الأرنبة الحمراء :

- فيمَ تفكرُ يا عزيزي ؟

وسأله صديقه الأرنبة الرمادية :

- ماذا حدث ؟

وسأله أرنبٌ أسودٌ صغيرٌ :

- ما الحكايةُ يا جدي ؟





صرخ الأرنب الأبيض العجوز. كُفوا جميعاً عن الرقص والغناء. اجهت
أنظارهم إليه. أنصتوا لما سيقول. صمت قليلاً يتفحص وجوههم ولما تكلم
قال :

- البئر بدأت تجف. ولو حدث سوف تذبذب الحشائش
الخضراء. وسنجوع ونعطش. لأبد لنا من أن نحفر بئراً
جديداً.


نظروا جميعاً إلى بعضهم في دهشة. ماذا يقول
الجَد العجوز؟ كيف يجف البئر؟ لم يقتنع أحد. تسألوا
الواحد بعد الآخر إلى جحورهم وتركوه وحيداً. كان
مقتنعاً بأنه صادق في إحساسه. فقرر أن يتحدث
معهم مرة أخرى.

وفى الصباح. عندما اجتمعت عائلة الأرانب فى الساحة الخضراء
ذهب إليهم الأرنب الأبيض العجوز حاول الكلام معهم لكنهم رفضوا أن
يسمعوه. تناول عليه واحد منهم وقال له :
- إذا أردت أن تحفر بئراً جديدةً فاذهب وحدك واحفره.



وبالفعل أخذ الأرنب الأبيض العجوز زوجته الحمراء. وسارا يبحثان عن مكان يصلح لأن يحفرا فيه
بئراً جديدةً. واستمرا يبحثان حتى وصلا إلى منخفض خيط به الأشجار من كل جانب. يعيش فيه
العديد من عائلات العصافير الملونة يحرسهم كلب كبير بنى اللون.





نبحَ الكلبُ البنيُّ بصوتٍ عالٍ عندما رأى الأرنبَ
الأبيضَ وزوجتهِ الحمراءً يقتربان. ثمَّ أسرعَ وسألَهُما :

- ماذا تريدان ؟

أجابَ الأرنبَ العجوزُ :

-- نبحثُ عن مكانٍ يصلحُ لأنَّ نحفرَ فيه بئراً للماءِ.

ونظرَ الأرنبُ حوله وقالَ :

- أظنُّ أن هذا المكانَ مناسبٌ.

رفرقتُ العصافيرُ الملونةُ تستطلعُ الخبرَ. فسمعتُ ما قاله الأرنبُ. تشاورتُ مع الكلبِ البنيِّ.

وإتفقوا على الترحيبِ به. بل وأعلنوا موافقتَهُم على مساعدتهِ.





مرَّت الأيامُ وهمُ يعملونَ. الأرنبُ الأبيضُ
العجوزُ وزوجتُه الحمراءُ يحفران الأرضَ بأقدامِهِمَا
الأماميةَ. والكلبُ يحملُ الترابَ في أكياسٍ في فَمِهِ يفرغُهُمَ بعيداً.
بينما العصافيرُ الملونةُ تحملُ ما تقدِرُ عليه في مناقيرِها الصغيرةِ وبينَ
أصابعِها وترفرفُ لتلقيه بعيداً. وبمرورِ الوقتِ. حوَّلَ الترابُ الذي يحفرونه إلى طينٍ. ثمَّ
بدأ الماءُ يتسربُ من الطينِ ويرتفعُ عالياً





فى نفس الوقت كان الماء فى البئر القديمة يهبط يوماً بعد يوم حتى جفت تماماً.
وذبلت الحشائش، وجمعت الأرناب وضاعت قوتهم، وقل نشاطهم وناموا فى جحورهم غير
قادرين على الحركة.

وذات يوم خرج أرنب هزيل من جحره، زحف إلى
الساحة التى كانوا يرقصون فيها ويغنون، وأخذ يصرخ
منادياً أصحابه. كان صوته ضعيفاً لكنه ظل يصرخ
حتى خرجت كل العائلة من جحورها وزحفت إليه.
سألته أمه :

- لماذا تصرخ يا بنى ؟

أجاب : هل سنبقى هنا ؟

سأله آخر :

- وماذا نفعل ؟

أجاب :

- نبحث عن مكان آخر كما فعل الجد العجوز.

نظروا جميعاً إلى بعضهم، ثم إلى الدلو الملقى فارغاً بجوار البئر إلى

الحشائش الذابلة وقرروا مغادرة المكان.

كان الأرنب الأبيض العجوز قد إشتاق لرؤية عائلته. ترك زوجته الحمراء في حراسة الكلب عند البئر وأخذ يقفز قفزات واسعة حتى وصل إلى البئر القديمة. نادى بأعلى صوته. لم يرد أحد. دار في المكان يتفحصه. رأى الدلو ملقى فارغاً بجوار البئر والحشائش جافة. أدرك أنهم هاجروا المكان بعد فوات الأوان.



عَادَ الأرنبُ العجوزُ إلى زوجتِه والكلبِ والعصافيرِ، أخبر
الجميعُ بما رآه ودموعُه تتساقطُ على الأرضِ. وبكتُ زوجته
لهلاكِ الأهلِ. هزَّ الكلبُ رأسَه في أسَى. هبطتُ العصافيرُ إلى
الأرضِ حزناً. التفوا في دائرةٍ حولَهُما. تشاورا معاً. وقرروا جميعاً
أنْ يقدموا المساعدةَ. طارتُ العصافيرُ وانتشرتُ في كلِّ مكانٍ.
وجرى الكلبُ يتشممُ الأرضِ. بحثوا في كلِّ المساحةِ الواقعةِ بين
واديهم والبيئرِ القديمةِ. وبعدَ مدةٍ عادوا يخبرونَ الأرنبَ بأنَّ عائلتهِ
متفرقةٌ هنا وهناك حتَّى جزوعِ الأشجارِ لا يستطيعونَ الحركةَ.



فَكَرَّ الْأَرْنَبُ فِي طَرِيقَةٍ يَنْقِذُ بِهَا عَائِلَتَهُ. كَانَ لَا بَدَّ وَأَنْ يَجِدَ وَسِيلَةً سَرِيعَةً قَبْلَ أَنْ
يَهْتَدِيَ إِلَيْهِمُ الثَّعَالِبُ وَالذَّنَابُ. وَتَتَحَوَّلُ الْعَائِلَةُ كُلُّهَا إِلَى وَجِبَةٍ سَهْلَةٍ لِعَدَمِ قُدْرَتِهِمْ
عَلَى الْقَفْزِ وَالْمَنَاوِرَةِ وَالْهَرَبِ مِنْ عَدُوِّهِمْ لَضِياعِ قُوَّتِهِمْ. وَأَخِيرًا هَدَاهُ تَفَكُّيرُهُ إِلَى
أَسْرَعِ وَسِيلَةٍ.





أخذ الأرنبُ العجوزُ وزوجته يجمعان فروعَ الشجرِ
المتساقطة، ولما جمعوا كومةً كبيرةً، جلسَ يربطُ الفروعَ إلى بعضها
بلحاءِ أعوادِ الكتانِ. ولما صنعَ زحافةً كبيرةً، جعلَ في جانبيها فرعين كبيرين،
وضعَ في نهايتهما حلقةً من الكتانِ، وضعَ الكلبُ رأسه فيها، وإنطلقوا جميعاً ينقلون
الأرنبَ الهزيلَ الممددةً عندَ جزوعِ الأشجارِ غيرَ قادرةٍ على الحركةِ.



خَصَّ الأرنبُ العجوزَ مكاناً جمعَ فيه العائلةَ الهزيلةَ. طلبَ من
الكلبِ أن يقدمَ لهم الطعامَ و الشرابَ. في البدايةَ، لم يسألُ واحدٌ
منهُم عن صاحبِ هذا الخيرِ ولا كيفَ جَمَعوا مرةً أخرى. لكن
حينما عادتْ إليهم قوتُهُم التي ضاعتْ، وزادَ نشاطُهُم. فكروا
في حالتِهِم. أدركوا أنَّ الجَدَّ العجوزَ كانَ حكيماً عندما طلبَ
منهُم أنْ يحفروا بئراً جديدةً، ندموا على عدمِ طاعتِهِ
وسخريتهمُ منه. وقرروا أنه لا بُدَّ من الرحيلِ والبدءِ
من جديدٍ. وطلبوا من الكلبِ أن يقودَهُم لصاحبِ
الفضلِ في إنقاذِهِم ليشكروه قبلَ الرحيلِ.




سارَ الكلبُ أمامَ عائلةِ الأرانبِ في طريقِهِمُ حيثُ يجلسُ الأرنَبُ العجوزُ على رِبوةٍ عاليةٍ بالقربِ مِنَ البئرِ. ولما رَأَهُمُ. تظاهرَ بِإِنشغالِهِ حتَّى لا يَعْرِفُوهُ... وحينما وقفوا أسفلَ الرِبوةِ بينَ يديهِ قالَ واحدٌ مِنْهُمُ :

- عَمَّنَا الحَكِيمُ. نحنُ نشكُرُ فضلكَ في إنقاذنا مِنَ الهلاكِ. لقد كانَ لنا جدُّ حَكِيمٌ مثلكَ. كم نتمنى أن نلقاهُ لنعذَرَ له ونُقَبِلُ رأسَه. فما حدثَ لنا كانَ لعدمِ سماعِنَا لنصيحَتِهِ على كلِّ حالٍ فقد تعلمنا الدرسَ ونستأذُنكَ في الرحيلِ لِننْفِذَ وصيةَ جدِّنا. ونبحثُ عن مكانٍ يصلحُ لأن نحفرَ فيه بئراً جديدةً لنا.
رفعَ الأرنَبُ الأبيضُ رأسَه. نظرَ إليهم. كانتَ دموعُه تتساقطُ على خديه. فعرفوا جدَّهُم العجوزَ تسارعوا إليه يعتذرون. ويُقَبِّلونَ رأسَه. وفي هذه الليلة. رقصوا وغنوا كما كانوا يفعلون عند بئرِهِمُ القديمة.









وفى الصباح،
قسمهم الأرنب الأبيض إلى
مجموعاتٍ اختار لكلٍ مجموعةٍ منهم
مكاناً بالوادي، حفر فيه بئراً جديدةً وكذلك
العصافير جعلت من نفسها مجموعاتٍ، كل مجموعة ترفرف
حول مجموعةٍ من الأرناب وتغنى لهم أثناء عملهم بالحفر أما الكلب
البنى، فكان يدور على كل مجموعة ليساعدها في نقل التراب، كما كان
يقوم بحراستهم أثناء الليل.

رقم الإيداع بدار الكتب ٩٨/١٧١٩٦
ISBN 977-5729-90-4



Biblioteca Alejandra
0270038